
**Procès-verbal de la séance ordinaire du conseil d'arrondissement
tenue le mardi 6 septembre 2016 à 19 h 30
55, avenue Dupras**

PRÉSENCES :

Mme Manon Barbe, mairesse d'arrondissement
M. Richard Deschamps, M.B.A., conseiller de ville
Mme Monique Vallée, conseillère de ville
Mme Laura-Ann Palestini, conseillère d'arrondissement
Mme Nancy Blanchet, conseillère d'arrondissement
Mme Josée Troilo, conseillère d'arrondissement
M. Serge Declos, conseiller d'arrondissement

AUTRES PRÉSENCES :

M. Marc Morin, directeur d'arrondissement
Mme Chantal Gagnon, secrétaire d'arrondissement substitut
Mme Nathalie Hadida, secrétaire d'arrondissement

10 - Ouverture de la séance _____

Le président déclare la séance ouverte à 19 h 30.

CA16 20 0509

Adoption de l'ordre du jour de la séance du conseil d'arrondissement

Il est proposé par le conseiller Serge Declos

appuyé par le conseiller Richard Deschamps

et résolu :

D'adopter l'ordre du jour de la séance ordinaire du conseil d'arrondissement tel que livré aux membres du conseil d'arrondissement en ajoutant le point suivant :

12.02 Appui à l'OAQ

Adoptée à l'unanimité.

10.02

CA16 20 0510**Période de réponses et questions du public**

Madame la mairesse d'arrondissement procède à la période de questions des citoyens, conformément au règlement LAS-0005.

Questions posées par	Sujet de l'intervention	Suivi
M. Ryan Jones Olivo	Législation spécifique des races	
Mme Linda Cloud	Législation spécifique des races	
M. Ghislain Lavoie	Aire d'exercice pour les chiens – parc Leroux	
Mme Louise Bonin	Stationnement de véhicules lourds au Provigo – Lapierre/Lesage	Aménagement urbain

10.03

CA16 20 0511**Sympathie et soutien du conseil d'arrondissement - tremblement de terre en Italie**

Attendu qu'un tremblement de terre de forte magnitude a frappé, le mercredi 24 août, les villes d'Accumoli, d'Amatrice et d'Arquata;

Attendu que les autorités font état d'un terrible bilan de près de 300 victimes;

Attendu que la protection civile italienne rapporte que des milliers de personnes se retrouvent sans logis;

Attendu que des milliers de LaSallois et de LaSalloises sont nés en Italie ou sont de descendance italienne;

Il est proposé par la mairesse Manon Barbe

appuyé par la conseillère Laura-Ann Palestini

et résolu :

D'assurer à tous les parents et amis de LaSallois et LaSalloises vivant dans les villes d'Accumoli, d'Amatrice et d'Arquata la sympathie et le soutien des membres du conseil d'arrondissement et le sentiment de solidarité de leurs concitoyens et concitoyennes dans cette épreuve.

Adoptée à l'unanimité.

10.04

CA16 20 0512**Approbation du procès-verbal de la séance du conseil du 8 août 2016**

Il est proposé par le conseiller Richard Deschamps

appuyé par la conseillère Josée Troilo

et résolu :

D'approuver le procès-verbal de la séance ordinaire du conseil d'arrondissement tenue le 8 août 2016.

Adoptée à l'unanimité.

10.05

CA16 20 0513

Dépôt du procès-verbal de la secrétaire d'arrondissement substitut - correction au règlement 2191-LAS-10

Il est proposé par la conseillère Josée Troilo

appuyé par la mairesse Manon Barbe

et résolu :

D'accepter le dépôt du procès-verbal de la secrétaire d'arrondissement substitut modifiant le paragraphe a) de l'article 41 du règlement 2191-LAS-10.

Adoptée à l'unanimité.

10.06 1162365030

CA16 20 0514

Dépôt du compte rendu du comité consultatif d'urbanisme du 17 août 2016

Il est proposé par la conseillère Nancy Blanchet

appuyé par le conseiller Serge Declos

et résolu :

D'accepter le dépôt du compte rendu du comité consultatif d'urbanisme du 17 août 2016.

Adoptée à l'unanimité.

10.07 1162363133

CA16 20 0515

Dépôt du compte rendu de la réunion du comité de circulation du 7 juin 2016

Il est proposé par la conseillère Josée Troilo

appuyé par la conseillère Nancy Blanchet

et résolu :

D'accepter le dépôt du compte rendu de la réunion du comité de circulation du 7 juin 2016.

Adoptée à l'unanimité.

10.08 1166152050

CA16 20 0516

Dépôt d'une pétition des résidants de la rue Charbonneau - resurfaçage de la rue

Il est proposé par le conseiller Serge Declos

appuyé par la conseillère Josée Troilo

et résolu :

D'accepter le dépôt d'une pétition des résidants de la rue Charbonneau à la suite des travaux de resurfaçage de leur rue.

Adoptée à l'unanimité.

10.09 1162365031

CA16 20 0517

Demande de changement de zonage de Immojad - semi-détachés sur le lot 4605587

Il est proposé par le conseiller Richard Deschamps

appuyé par la conseillère Laura-Ann Palestini

et résolu :

D'accepter le dépôt d'une demande de changement de zonage pour la construction de 9 bâtiments semi-détachés sur le lot 4605587 et de la transmettre à la Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises pour étude et rapport.

Adoptée à l'unanimité.

10.10 1162365034

CA16 20 0518

Adoption du plan d'action 2016-2017 sur la diversité culturelle à LaSalle

Il est proposé par le conseiller Serge Declos

appuyé par le conseiller Richard Deschamps

et résolu :

D'adopter le plan d'action 2016-2017 sur la diversité culturelle à LaSalle.

Adoptée à l'unanimité.

12.01 1166818085

CA16 20 0519

Appui aux recommandations de l'OAQ - mémoire intitulé « La qualité architecturale, un chantier à poursuivre »

Attendu qu'en mai 2016, l'Ordre des architectes du Québec (OAQ) a déposé un mémoire intitulé « La qualité architecturale, un chantier à poursuivre », dans le cadre des consultations publiques menées par le Ministère de la culture sur le renouvellement de la politique culturelle du Québec;

Attendu que ce document plaide pour que cette future politique contribue à une plus grande qualité architecturale;

Attendu que les engagements de la Conférence de Paris de 2015 sur le climat obligent les États à revoir leurs pratiques en matière de cadre bâti, afin de diminuer les émissions de gaz à effet de serre, d'améliorer la performance énergétique des bâtiments et de densifier les milieux de vie tout en y améliorant la mixité des usages, afin de favoriser le transport actif et le transport en commun;
Attendu que les municipalités sont des acteurs de premier plan en matière de cadre bâti;

Attendu que le gouvernement du Québec aurait avantage à soutenir les municipalités afin qu'elles puissent instaurer des initiatives en faveur de la qualité architecturale, ce qui leur permettraient de bonifier leur qualité de vie, leur caractère et leur attractivité;

Attendu que les principes avancés par l'OAQ consistent en une vision architecturale en amont des projets, une meilleure coordination entre les ministères et organismes, l'exemplarité de tous les maîtres d'ouvrages publics et la participation citoyenne;

Attendu les efforts déployés par l'arrondissement de LaSalle pour protéger son patrimoine, en modifiant entre autres sa réglementation pour préserver l'authenticité des bâtiments situés dans le quartier Riverside et en modifiant sa réglementation sur le stationnement;

Attendu que l'arrondissement de LaSalle a adopté son pacte vert et instauré des mesures en vue de densifier certains milieux de vie (Quartier Angrignon) à proximité d'un point de transport collectif important;

Attendu que l'agrandissement de la bibliothèque l'Octogone de LaSalle fera l'objet d'un concours de design architectural à l'échelle provinciale;

Attendu que pour ses grands projets de construction, notamment la rénovation du bâtiment patrimonial de l'ancien hôtel de ville (le 13, avenue Strathyre) et l'agrandissement de la bibliothèque l'Octogone de LaSalle, l'arrondissement de LaSalle vise la certification LEED;

Attendu que l'arrondissement de LaSalle intègre dans le cadre de ses projets municipaux les principes de développement durable;

Attendu que les principes avancés par l'OAQ consistent à considérer la dimension culturelle, sociale et environnementale de l'architecture dans une perspective d'intérêt public,

Il est proposé par la mairesse Manon Barbe

appuyé par la conseillère Nancy Blanchet

et résolu :

D'appuyer les recommandations de l'OAQ présentées dans son mémoire intitulé « La qualité architecturale, un chantier à poursuivre », déposé dans le cadre des consultations publiques menées par le Ministère de la culture sur le renouvellement de la politique culturelle du Québec.

De soumettre au gouvernement du Québec la nécessité d'adopter une politique nationale de l'architecture.

Adoptée à l'unanimité.

12.02

CA16 20 0520

Prolongation du contrat avec Maintenance Eurêka - service de gardiennage à la bibliothèque L'Octogone

Il est proposé par la conseillère Laura-Ann Palestini

appuyé par la conseillère Nancy Blanchet

et résolu :

De se prévaloir de l'option de prolongation d'une (1) année pour l'entente intervenue avec Maintenance Eurêka Ltée pour la fourniture de service de gardiennage à la bibliothèque L'Octogone du 7 janvier au 30 décembre 2017, conformément à l'appel d'offres public no 13-13128.

D'autoriser une dépense approximative de 53 725,50 \$.

D'imputer cette dépense conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel.

Adoptée à l'unanimité.

20.01 1166818083

CA16 20 0521

Contrat à Comeau Experts-Conseils - services professionnels pour le resurfaçage de diverses rues

Il est proposé par la conseillère Josée Troilo

appuyé par la conseillère Laura-Ann Palestini

et résolu :

D'autoriser une dépense maximale de 123 690,11 \$, taxes incluses, pour des services professionnels pour des travaux d'ingénierie nécessaires à la préparation des plans et devis, des documents d'appel d'offres, la surveillance des travaux et le suivi administratif pour des travaux de resurfaçage de diverses rues (2017) dans le cadre du PRR de l'arrondissement de LaSalle comprenant tous les frais accessoires, le cas échéant.

D'accorder à Comeau Experts-Conseils (4368894 Canada Inc.) le contrat à cette fin, au prix de sa soumission, soit au prix total de 123 690,11 \$, taxes incluses, conformément au cahier des charges.

D'imputer cette dépense conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel.

Adoptée à l'unanimité.

20.02 1166152049

CA16 20 0522

Contrat à DÉOM+ASSOCIÉS Experts-Conseils - surveillance des travaux de réfection au parc Marroni

Il est proposé par le conseiller Serge Declos

appuyé par la conseillère Josée Troilo

et résolu :

D'autoriser une dépense maximale de 33 116,82 \$, taxes incluses, pour des services professionnels d'architecture du paysage nécessaires à la surveillance des travaux de réfection du parc Marroni dans l'arrondissement de LaSalle comprenant tous les frais accessoires, le cas échéant.

D'accorder à DÉOM+ASSOCIÉS Experts-Conseils inc. le contrat à cette fin, au prix de sa soumission, soit au prix total de 33 116,82 \$, taxes incluses, conformément au cahier des charges.

D'imputer cette dépense conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel.

Adoptée à l'unanimité.

20.03 1166152051

CA16 20 0523**Location de glace à l'aréna Jacques-Lemaire - regroupements de policiers et d'employés**

Il est proposé par la conseillère Josée Troilo

appuyé par la conseillère Nancy Blanchet

et résolu :

D'accorder une réduction sur le tarif régulier de location de glace à l'aréna Jacques-Lemaire pour l'année 2016-2017 à deux regroupements de policiers et à un groupe d'employés de l'arrondissement de Verdun. Le tarif de location équivaut à un taux de 75 \$ de l'heure au lieu du tarif habituel de 125 \$ de l'heure.

Adoptée à l'unanimité.

20.04 1163630015

CA16 20 0524**Le Club Calac Richelieu LaSalle - permis de boissons alcooliques pour son gala annuel**

Il est proposé par la conseillère Nancy Blanchet

appuyé par le conseiller Richard Deschamps

et résolu :

D'autoriser Le Club Calac Richelieu LaSalle inc. à se procurer un permis pour servir des boissons alcooliques dans le cadre de leur gala annuel qui aura lieu le 17 septembre 2016 au 55, avenue Dupras à LaSalle.

Adoptée à l'unanimité.

30.01 1166818062

CA16 20 0525**Feu d'artifice au parc Leroux - activités de l'Halloween**

Il est proposé par la conseillère Laura-Ann Palestini

appuyé par la conseillère Josée Troilo

et résolu :

De permettre la tenue d'un feu d'artifice de type familial pour clôturer les activités de l'Halloween le 31 octobre 2016 au parc Leroux et d'autoriser une dépense de 3 340 \$, taxes incluses.

D'imputer cette dépense conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel.

Adoptée à l'unanimité.

30.02 1166818075

CA16 20 0526

Bibliothèque L'Octogone - participation au projet « Lire c'est payant »

Il est proposé par la conseillère Laura-Ann Palestini

appuyé par le conseiller Richard Deschamps

et résolu :

D'autoriser la bibliothèque L'Octogone de l'arrondissement de LaSalle à participer au projet « Lire c'est payant » promu par le réseau des bibliothèques de Montréal du 15 au 30 octobre 2016 et de permettre l'amnistie des pénalités pour retard aux enfants de 13 ans et moins qui participeront aux activités de lecture.

Adoptée à l'unanimité.

30.03 1166818084

CA16 20 0527

Restaurant LaSalle Drive-In - activité de financement au profit de la Fondation de l'hôpital LaSalle

Il est proposé par la mairesse Manon Barbe

appuyé par le conseiller Richard Deschamps

et résolu :

De permettre une activité de financement au restaurant LaSalle Drive-In au profit de la Fondation de l'hôpital LaSalle le samedi 10 septembre 2016 de 11 h à 23 h.

D'autoriser la fermeture partielle du stationnement annexé au restaurant de 11 h à 23 h pour cet événement. Les activités dans le cadre de cet événement ne devront pas empêcher la libre circulation sur la piste cyclable et la musique extérieure devra être à un volume acceptable et devra cesser à 23 h. L'organisme doit s'assurer d'acquitter les droits de diffusion auprès des autorités concernées (SOCAN).

De permettre l'affichage de deux panneaux de rue pour la promotion de l'événement.

D'accorder une subvention estimée à 200 \$ sous forme de gratuité pour les services et équipements requis, moyennant les frais de transport prévus au règlement établissant les tarifs.

Adoptée à l'unanimité.

30.04 1166818082

CA16 20 0528**Bacchus - Le Seigneur du Vin - tente temporaire au 1820 avenue Dollard**

Il est proposé par le conseiller Serge Declos

appuyé par la conseillère Josée Troilo

et résolu :

D'entériner la permission à Bacchus, Le Seigneur du Vin, d'installer une tente temporaire au 1820, avenue Dollard pour les mois d'août à la mi-novembre 2016.

Adoptée à l'unanimité.

30.05 1162365032

CA16 20 0529**Suspension du stationnement réservé aux résidents sur la 9e Avenue- activités au LaSalle Community Comprehensive High School**

Il est proposé par le conseiller Richard Deschamps

appuyé par la conseillère Nancy Blanchet

et résolu :

De suspendre l'application du règlement 2030 relatif au stationnement réservé aux résidents sur la 9^e Avenue, côté ouest, lors de deux événements à être déterminés et conditionnellement à l'accès au stationnement latéral du LaSalle Community Comprehensive High School.

Adoptée à l'unanimité.

30.06 1162365033

CA16 20 0530**Reddition de comptes**

Il est proposé par la conseillère Josée Troilo

appuyé par la mairesse Manon Barbe

et résolu :

D'entériner la liste des bons de commande autorisés, la liste des virements budgétaires pour la période du 26 juillet au 22 août 2016, ainsi que la liste des factures non associées à des bons de commande pour juillet 2016.

Adoptée à l'unanimité.

30.07 1163035013

CA16 20 0531

Résolution modifiée - séance de consultation le 12 septembre

Il est proposé par le conseiller Serge Declos

appuyé par la conseillère Josée Troilo

et résolu :

De modifier la résolution CA16 20 0480 afin de changer la date de l'assemblée publique de consultation pour le projet de règlement 2098-LAS-185.

L'assemblée publique de consultation se tiendra le 12 septembre 2016 à 19 h.

Adoptée à l'unanimité.

40.01 1162363114

CA16 20 0532

Adoption - règlement d'emprunt LAS-0107 pour des travaux de réfection à la mairie d'arrondissement

Vu l'article 146.1 de la Charte de la Ville de Montréal (L.R.Q., chapitre C-11.4);

Vu l'article 544 de la Loi sur les cités et villes (L.R.Q., chapitre C-19) et plus particulièrement le paragraphe 2e du deuxième alinéa de cet article;

Attendu que l'emprunt prévu au présent règlement est décrété dans le but d'effectuer des dépenses en immobilisations relativement à un objet prévu au programme des immobilisations de l'arrondissement;

Attendu l'avis de motion donné à la séance ordinaire du 8 août 2016;

Il est proposé par la conseillère Josée Troilo

appuyé par la conseillère Laura-Ann Palestini

et résolu :

D'adopter le règlement LAS-0107 intitulé "Règlement autorisant un emprunt de 1 600 000 \$ pour des travaux de réfection à la mairie d'arrondissement de LaSalle" sujet à l'approbation du ministre des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire.

De décréter la tenue d'un registre afin de soumettre ce règlement à l'approbation des personnes habiles à voter.

Adoptée à l'unanimité.

40.02 1163413003

CA16 20 0533

Plan d'implantation et d'intégration architecturale

Il est proposé par la conseillère Nancy Blanchet

appuyé par le conseiller Serge Declos

et résolu :

De réunir pour adoption les points 40.03 à 40.12.

D'adopter les points 40.03 à 40.12.

Adoptée à l'unanimité.

40.00

CA16 20 0534

P.I.I.A. - remplacement du revêtement aux 82A et 82B avenue Bélanger

Il est proposé par la conseillère Nancy Blanchet

appuyé par le conseiller Serge Declos

et résolu :

D'accepter, en vue de l'émission du permis de construction (3001157802), les documents soumis en vertu des dispositions du règlement numéro LAS-0014 sur les plans d'implantation et d'intégration architecturale, afin de permettre le remplacement du revêtement du bâtiment situé aux 82A et 82B, avenue Bélanger.

Adoptée à l'unanimité.

40.03 1162363134

CA16 20 0535

P.I.I.A. - aménagement d'un espace de stationnement aux 349-351 3^e Avenue

Il est proposé par la conseillère Nancy Blanchet

appuyé par le conseiller Serge Declos

et résolu :

D'accepter, en vue de l'émission du certificat d'autorisation (3001146302), les documents soumis en vertu des dispositions du règlement numéro LAS-0014 sur les plans d'implantation et d'intégration architecturale, afin de permettre l'aménagement d'un espace de stationnement aux 349 et 351, 3^e Avenue.

Toutefois, l'acceptation est conditionnelle à ce qu'un aménagement paysager soit réalisé le long de la ligne latérale de terrain contigüe à la case de stationnement, afin de délimiter celle-ci.

Adoptée à l'unanimité.

40.04 1162363135

CA16 20 0536

P.I.I.A. - démolition du bâtiment commercial aux 1461-1467 boul. Shevchenko

Il est proposé par la conseillère Nancy Blanchet

appuyé par le conseiller Serge Declos

et résolu :

D'accepter, en vue de l'émission du certificat d'autorisation (3001148175), les documents soumis en vertu des dispositions du règlement numéro LAS-0014 sur les plans d'implantation et d'intégration architecturale, afin de permettre la démolition d'un bâtiment commercial d'un étage situé aux 1461 à 1467, boulevard Shevchenko.

Adoptée à l'unanimité.

40.05 1162363136

CA16 20 0537

P.I.I.A. - construction d'un bâtiment multifamilial sur un lot situé sur le boul. Shevchenko

Il est proposé par la conseillère Nancy Blanchet

appuyé par le conseiller Serge Declos

et résolu :

D'accepter, en vue de l'émission du permis de construction (3001148171), les documents soumis en vertu des dispositions du règlement numéro LAS-0014 sur les plans d'implantation et d'intégration architecturale, afin de permettre la construction d'un bâtiment de type "multifamilial" de 3 étages et comprenant 6 logements sur le lot numéro 1 499 265 (anciennement le 1461 à 1467, boulevard Shevchenko).

Toutefois, l'acceptation est conditionnelle à ce qu'un plan d'aménagement paysager soit déposé au dossier de la demande de permis de construction.

Adoptée à l'unanimité.

40.06 1162363137

CA16 20 0538

P.I.I.A. - construction d'un bâtiment multifamilial au 7971 rue George

Il est proposé par la conseillère Nancy Blanchet

appuyé par le conseiller Serge Declos

et résolu :

D'accepter, en vue de l'émission du permis de construction (3001149275), les documents soumis en vertu des dispositions du règlement numéro LAS-0014 sur les plans d'implantation et d'intégration architecturale, afin de permettre la construction d'un bâtiment de type « multifamilial » de 6 logements au 7971, rue George.

Adoptée à l'unanimité.

40.07 1162363138

CA16 20 0539

P.I.I.A. - construction d'un bâtiment multifamilial au 7981 rue George

Il est proposé par la conseillère Nancy Blanchet

appuyé par le conseiller Serge Declos

et résolu :

D'accepter, en vue de l'émission du permis de construction (3001149270), les documents soumis en vertu des dispositions du règlement numéro LAS-0014 sur les plans d'implantation et d'intégration architecturale, afin de permettre la construction d'un bâtiment de type « multifamilial » de 6 logements au 7981, rue George.

Adoptée à l'unanimité.

40.08 1162363139

CA16 20 0540

P.I.I.A. - agrandissement du bâtiment aux 204-206 rue McVey

Il est proposé par la conseillère Nancy Blanchet

appuyé par le conseiller Serge Declos

et résolu :

D'accepter, en vue de l'émission du permis de construction (3001166125), les documents soumis en vertu des dispositions du règlement numéro LAS-0014 sur les plans d'implantation et d'intégration architecturale, afin de permettre l'agrandissement du bâtiment situé aux 204 et 206, rue McVey.

Adoptée à l'unanimité.

40.09 1162363140

CA16 20 0541

P.I.I.A. - remplacement du revêtement au 137 - 7^e Avenue

Il est proposé par la conseillère Nancy Blanchet

appuyé par le conseiller Serge Declos

et résolu :

D'accepter, en vue de l'émission du permis de construction (3001171966), les documents soumis en vertu des dispositions du règlement numéro LAS-0014 sur les plans d'implantation et d'intégration architecturale, afin de permettre le remplacement du revêtement sur la façade principale du bâtiment situé au 137, 7^e Avenue.

Adoptée à l'unanimité.

40.10 1162363141

CA16 20 0542

P.I.I.A. - construction d'un bâtiment multifamilial (projet BoBois)

Il est proposé par la conseillère Nancy Blanchet

appuyé par le conseiller Serge Declos

et résolu :

D'accepter, en vue de l'émission du permis de construction (3001131787), les documents soumis en vertu des dispositions du règlement numéro LAS-0014 sur les plans d'implantation et d'intégration

architecturale, afin de permettre la construction d'un bâtiment multifamilial comportant dix-huit (18) unités de deux (2) étages, soit quatorze (14) de type « maison de ville » et quatre (4) de type « duplex » sur le lot numéro 5 662 401.

Adoptée à l'unanimité.

40.11 1162363069

CA16 20 0543

P.I.I.A. - remplacement escaliers/balcons et avant-toit aux 200-202 - 7^e Avenue

Il est proposé par la conseillère Nancy Blanchet

appuyé par le conseiller Serge Declos

et résolu :

D'accepter, en vue de l'émission du permis de construction (3001135179), les documents soumis en vertu des dispositions du règlement numéro LAS-0014 sur les plans d'implantation et d'intégration architecturale, afin de permettre le remplacement des escaliers et des balcons menant au rez-de-chaussée et au deuxième étage ainsi que le remplacement de l'avant-toit au deuxième étage du bâtiment situé aux 200 et 202, 7^e Avenue.

Adoptée à l'unanimité.

40.12 1162363100

CA16 20 0544

Occupation permanente du domaine public - escalier aux 200 et 202 7^e Avenue

Il est proposé par le conseiller Richard Deschamps

appuyé par la conseillère Laura-Ann Palestini

et résolu :

D'autoriser une occupation permanente du domaine public aux 200 et 202, 7^e Avenue, afin de permettre l'empiétement d'un escalier en cour avant, sur une superficie de zéro virgule sept cent vingt-cinq (0,725) mètre carré, le tout tel que montré au plan daté du 18 août 2016 préparé par monsieur Martin Lavoie, a.g. et portant le numéro de minute 36 072 (OP-3001176846).

Adoptée à l'unanimité.

40.13 1162363132

CA16 20 0545

Certificats d'occupation du domaine public - juillet 2016

Il est proposé par le conseiller Richard Deschamps

appuyé par la conseillère Nancy Blanchet

et résolu :

D'entériner la délivrance des certificats d'occupation du domaine public pour le mois de juillet 2016, relativement aux demandes suivantes :

NUMÉRO CERTIFICAT	TYPE OCCUPATION	ENDROIT	PÉRIODE
572220	Rue	7e Avenue	8 juillet 2016
572609	Trottoir et rue	76e Avenue	12 juillet 2016
572967	Trottoir et rue	rue Dufresne	13 juillet 2016
574220	Rue	rue Perras	19 juillet 2016
572985	Rue	rue Hardy	13 juillet 2016
572965	Rue	rue Ménard	12 juillet 2016
573253	Rue	rue Bélec	13 juillet 2016
572377	Rue	rue Jeannette	11 juillet 2016
572510	Rue	rue Pauline	11 juillet 2016
573443	Rue	Terr. Cavalier-de-LaSalle	14 et 15 juillet 2016
572545	Fermeture rue	boul. LaSalle	11 juillet 2016
577135	Rue	rue Jean-Chevalier	6 avril 2016
572425	Rue	rue Anita	11 au 15 juillet 2016
562131	Rue	rue Wanklyn	9 mai au 22 juillet 2016
566168	Rue	1ère Avenue	14 juin au 6 juillet 2016
573561	Trottoir et rue	rue Thierry	15 juillet 2016
570710	Rue	rue Maurice	4 juillet 2016
571716	Fermeture rue	rue Doyle	18 au 27 juillet 2016
573480	Rue	rue Jean-Brillon	18 et 19 juillet 2016
574520	Rue	rue Rousseau	20 juillet 2016
573024	Rue	boul. Angrignon	12 juillet 2016
571741	Trottoir	boul. Angrignon	7 juillet 2016
577551	Rue	boul. Angrignon	18 juillet 2016
577552	Rue	boul. Angrignon	19 juillet 2016
571148	Rue	boul. Champlain	4 juillet 2016

Adoptée à l'unanimité.

40.14 1162363145

CA16 20 0546

Compensation monétaire pour fins de parcs - construction d'un bâtiment multifamilial sur la rue du Bois-des-Caryers

Il est proposé par la conseillère Laura-Ann Palestini

appuyé par le conseiller Richard Deschamps

et résolu :

D'accepter une compensation monétaire pour fins d'établissement, de maintien et d'amélioration de parcs, de terrains de jeux et de préservation d'espaces naturels sur le territoire de l'arrondissement, au montant de 32 825,47 \$ pour la demande de permis 3001131787 visant la construction d'un bâtiment de type "multifamilial" sur le lot numéro 5 662 401 (rue du Bois-des-Caryers).

Adoptée à l'unanimité.

40.15 1162363073

CA16 20 0547

Nettoyage de terrain

Il est proposé par le conseiller Richard Deschamps

appuyé par la conseillère Laura-Ann Palestini

et résolu :

De mandater la Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises afin d'effectuer le nettoyage de la propriété ci-après et de disposer des matières nuisibles, et ce, aux frais du propriétaire, soit :

ADRESSE/ENDROIT	NUMÉRO AVIS	DATE AVIS	DÉLAI
8887 à 8917, boul. LaSalle	17610	31 août 2016	7 jours

Adoptée à l'unanimité.

40.16 1162363146

CA16 20 0548

Nomination de la directrice de la culture/des sports/des loisirs et du développement social

Il est proposé par la mairesse Manon Barbe

appuyé par la conseillère Nancy Blanchet

et résolu :

D'approuver la nomination de madame Louise Richard à titre de directrice de la culture, des sports, des loisirs et du développement sociale de l'arrondissement de LaSalle et de lui accorder les dépenses de fonction et allocations reliées à son poste, et ce, à compter du 1^{er} octobre 2016.

Adoptée à l'unanimité.

50.01 1166456008

CA16 20 0549

Décisions déléguées soumises par la Division des ressources humaines

Il est proposé par la conseillère Laura-Ann Palestini

appuyé par la mairesse Manon Barbe

et résolu :

D'entériner les décisions déléguées soumises par la Division des ressources humaines, de la Direction des relations avec les citoyens, greffe et services administratifs.

Adoptée à l'unanimité.

50.02 1166456009

Dépôt de documents

- rapports mensuels de la Direction de l'aménagement urbain

60.01

CA16 20 0550**Suite de la période de questions**

Les points de l'ordre du jour étant épuisés, il y a reprise de la période de questions.

Questions posées par	Sujet de l'intervention	Suivi
Mme Christina Musacchio	Législation spécifique des races	
M. Francisco Moreno	Arrêt autobus LaSalle/Maria – traverse piétonnière Pollution visuelle sur le boul. Shevchenko	Comité de circulation
M. Steven Laperrière	Projet de train de la caisse de dépôt	

70.00

CA16 20 0551**Levée de la séance**

Il est proposé par la mairesse Manon Barbe

appuyé par la conseillère Laura-Ann Palestini

et résolu :

De lever la séance à 20 h 30.

Adoptée à l'unanimité.

70.01

Manon Barbe
Mairesse d'arrondissement

Nathalie Hadida
Secrétaire d'arrondissement

Tous et chacun des règlements, résolutions et ordonnances ci-dessus relatés sont approuvés.

Manon Barbe
Mairesse d'arrondissement

Ce procès-verbal a été ratifié à la séance du conseil d'arrondissement tenue le 3 octobre 2016.

Mairesse d'arrondissement Secrétaire d'arrondissement